

Dohoda o splnení vzájemných závazkov a pohľadávok a dohoda o urovnaní
uzatvorená medzi nižšie uvedenými účastníkmi v súlade s ustanoveniami
§ 516 a nasl. a § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka

Účastníci dohody:

1. Správa majetku mesta Košice, s.r.o.

Štatutárny orgán: Ing. Milan Jankura, riaditeľ a konateľ
Sídlo: Hlavná 68, 040 01 Košice
IČO: 31682 421

(ďalej aj ako „veriteľ“)

2. Ing. Emil Hvizdoš

Sídlo: Kováčska 51, 040 01 Košice
IČO: 36998346

(ďalej aj ako „dlžník“)

3. Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta Košice
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00 691 135

(ďalej aj ako „Mesto Košice“)

Článok 1.

Úvodné ustanovenia a účel dohody

1. Veriteľ a dlžník uzatvorili dňa 14.05.2010 zmluvu č. 174/2010/BD/N.S/B o podnájme nebytových priestorov a o poskytovaní služieb spojených s podnájomom nebytových priestorov v budove na Triede SNP 48/A v Košiciach, na základe ktorej veriteľ prenechal do užívania dlžníkovi nebytové priestory nachádzajúce sa v trakte E, D a G na prízemí a v trakte E na nástupnom podlaží objektu budovy č. súpisné 1280 nachádzajúcej sa na Triede SNP 48/A v Košiciach, evidovanej na LV č. 12576 pre k. ú. Terasa, a to o celkovej výmere prenajatých priestorov 854,58 nr za účelom poskytovania stravovacích služieb, prevádzkovania bufetu a prevádzkovania Snack baru. Veriteľ na základe vyššie uvedenej zmluvy poskytoval dlžníkovi aj služby spojené s podnájomom nebytových priestorov uvedených v tejto zmluve.
2. Veriteľ a dlžník uzatvorili dňa 14.05.2010 zmluvu č. 174/2010/BD/T/B o dodávke a odbere tepla a teplej vody v objekte na Triede SNP 48/A v Košiciach, predmetom ktorej je dodávka tepla na ústredné vykurovanie, tepla na prípravu teplej úžitkovej vody a dodávka tepla pre vzduchotechniku do prenajatých nebytových priestorov v objekte na Triede SNP 48/A v Košiciach.
3. Veriteľ zo zmlúv uvedených v bode I a 2 tohto článku tejto dohody voči dlžníkovi eviduje ku 29.02.2012 pohľadávku na nájomnom, službách spojených s podnájomom a pohľadávku za dodávku a odber tepla a teplej vody spolu vo výške **18 015,- €** podľa prehľadu položiek pohľadávok, ktorý tvorí prílohu tejto dohody (pohľadávky za nájom vrátane pohľadávky za február 2012 a pohľadávky za služby spojené s podnájomom a za dodávku tepla a teplej vody vrátane pohľadávok za január 2012).
4. Dlžník a Mesto Košice uzatvorili dňa 08.04.2010 Zmluvu o poskytovaní stravovacích služieb č. 2010000341, na základe ktorej dlžník poskytuje Mestu Košice za odplatu stravovacie služby na základe stravovacích poukázok. Za tieto služby Mesto Košice mesačne platí dlžníkovi z uvedenej zmluvy dohodnutú odmenu.
5. Účelom tejto dohody je dohoda o splnení záväzku dlžníka voči veriteľovi uvedenom v tejto dohode vo výške 18 015,- €, a to prostredníctvom tretej osoby - Mesta Košice, ktoré je zároveň jediným spoločníkom veriteľa, a to z jeho plnení pripadajúcich dlžníkovi na základe Zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb č. 2010000341 zo dňa 08.04.2010.

Článok II. Predmet dohody

1. Predmetom tejto dohody je dohoda jej účastníkov o spôsobe splnenia vzájomných záväzkov, a to konkrétne:
 - záväzku dlžníka voči veriteľovi vo výške 18 015,- € uvedenom v bode 3 Čl. 1 tejto dohody titulom úhrad za podnájom a služieb s podnájomom spojených a za dodávku a odber tepla a teplej vody zo vzájomných zmlúv uvedených v bode 1 a 2 Článku 1 tejto dohody,
 - záväzku Mesta Košice voči dlžníkovi popísanom aj v bode 4 Článku I tejto dohody, vznikajúcim do budúcnosti titulom odmeny za poskytované stravovacie služby dlžníkom Mestu Košice zo zmluvy uvedenej v bode 4 Článku I tejto dohody,
 - záväzkov dlžníka voči veriteľovi vyplývajúcich zo vzájomných zmlúv uvedených v bode 1 a 2 Článku I tejto dohody, ktoré vzniknú po 01.03.2012.
2. Účastníci tejto dohody súhlasia s tým, že dlžník svoj záväzok voči veriteľovi uvedený v bode 3 Článku 1. tejto dohody ako aj ďalšie záväzky vznikajúce po 01.03.2012 zo zmlúv uvedených v bodoch 1 a 2 Článku 1 tejto dohody, splní postupne v mesačných splátkach vo výške 4 500,- € počnúc mesiacom marec 2012, okrem mesiacov júl 2012 a december 2012, kedy je mesačná splátka dohodnutá vo výške 6 000,- €, a to tak, že dlžníkovi prináležiace plnenie od Mesta Košice titulom odmeny za stravovacie služby voči Mestu Košice, na ktoré je Mesto Košice povinné ako odberateľ podľa zmluvy uvedenej v bode 4 Článku I tejto dohody, uhradí Mesto Košice priamo veriteľovi za dlžníka v jednotlivých mesačných splátkach vo výške 4 500,-€ počnúc mesiacom marec 2012, okrem mesiacov júl 2012 a december 2012, kedy je mesačná splátka dohodnutá vo výške 6 000,- € na dlžníkov dlh a ďalšie záväzky vznikajúce po 01.03.2012 zo zmlúv uvedených v bodoch 1 a 2 Článku 1 tejto dohody, čím zároveň dôjde aj k splneniu záväzku Mesta Košice zo Zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb č. 2010000341 zo dňa 08.04.2010 voči dlžníkovi v tejto výške.
3. Po úhrade dlžníkovho dlhu uvedeného v bode 3 Článku I tejto dohody veriteľovi vo výške 18 015,- € veriteľ túto skutočnosť písomne oznámi dlžníkovi a Mestu Košice. Počnúc nasledujúcim mesiacom po doručení oznámenia ďalšie záväzky vznikajúce zo zmlúv uvedených v bodoch 1 a 2 Článku I tejto dohody splní dlžník nasledujúcim spôsobom:
 - 3.1 v mesačných splátkach vo výške 3 000,- €, a to tak, že dlžníkovi prináležiace plnenie od Mesta Košice titulom odmeny za stravovacie služby voči Mestu Košice, na ktoré je Mesto Košice povinné ako odberateľ podľa zmluvy uvedenej v bode 4 Článku 1 tejto dohody, uhradí Mesto Košice priamo veriteľovi za dlžníka, v jednotlivých mesačných splátkach vo výške 3 000,- €
 - 3.2 zvyšné záväzky zo zmlúv uvedených v bodoch 1 a 2 Článku I tejto dohody vo výške prevyšujúcej čiastku uvedenú v bode 3.1 (3 000,-€) doplatí dlžník spôsobom dohodnutým v zmluvách uvedených v bodoch I a 2 Článku I tejto dohody .

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. V prípade ak dlžník z akýchkoľvek dôvodov neposkytne riadne a včas plnenia splátok svojich záväzkov podľa Článku II. prípadne neposkytne potrebnú súčinnosť alebo zmarí plnenie záväzkov Mestom Košice veriteľovi, či stratí nárok na úhradu za poskytovanie stravovacích služieb Mestu Košice na základe zmluvy podľa Článku 1 bod 4 tejto dohody, vzniká veriteľovi právo odstúpiť od tejto dohody a požadovať od dlžníka úhradu všetkých záväzkov v celosti podľa tejto dohody, vo výške podľa Článku I bod 3. a to do 3 dní od odstúpenia od dohody. Pre odstúpenie bola dohodnutá písomná forma, pričom právne účinky odstúpenia nastanú na tretí deň po dni doručenia.
2. Zmluvné strany dohodli pre doručovanie písomností v súvislosti s touto zmluvou, že všetky listiny sa budú doručovať osobne, alebo poštou na adresu strán uvedenú v preambule tejto zmluvy. V prípade odmietnutia prevzatia doporučenej zásielky, alebo jej neprevzatia

v stanovenej lehote, alebo jej navrátenia ako nedoručenej platí, že písomnosť bola doručená na tretí deň od jej odoslania, resp. odmietnutia prevzatia.

3. Všetci účastníci tejto dohody prehlasujú, že osoby podpisujúce túto dohodu sú na podpis tejto dohody oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili, jej zneniu úplne porozumeli, a súhlasia s ňou v celom rozsahu. Zmeny alebo doplnky tejto dohody je možné vykonať len písomným dodatkom podpísaným účastníkmi tejto dohody .
4. Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Mesta Košice (www.kosice.sk).
5. V prípade, ak by niektoré z ustanovení tejto dohody bolo vyhlásené za nulité, neplatné resp. neaplikovateľné, nie je tým dotknutá ani nijak obmedzená platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto dohody, pričom sa ustanovenia vyhlásené za nulité, neplatné alebo neaplikovateľné považujú za plne nahradené a upravené iným zákonným právne relevantným ustanovením v nevyhnutnom rozsahu, sledujúc obdobný alebo aspoň čo možno najpodobnejší hospodársky účel, resp. ekonomický výsledok nulitého, neplatného alebo neaplikovateľného ustanovenia.
6. Táto dohoda je vytvorená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpísaní obdrží každý účastník dohody jeden rovnopis.
7. Táto dohoda je uzavretá po vzájomnej dohode všetkých jej účastníkov. Obsah tejto dohody je určitý a zrozumiteľný, je prejavom slobodnej a vážnej vôle účastníkov tejto dohody, a nebola uzavretá v tiesni a ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach, dňa **-5 MAR 2012**

Za veriteľa Správu majetku mesta Košice, s.r.o.

Dlžník Ing. Emil Hvizdoš

Za Mesto Košice

SALDOKONTO 02/2012

ICO='36998346' HVIZDOŠ Emil Ing.

Faktúra	Doklad	Obdobie	Účet	SÚV	Ma dať EUR	Dal EUR	Ma dať SKK	Dal SKK	=
<u>Obchodný partner:</u> 36998346 HVIZDOŠ Emil Ing.									
31/02005:12	31	02005	01 2012	311101 602	1471,42	-	44328,00	-	-
31/02029:12	31	02029	02 2012	311101 602	1471,42	-	44328,00	-	-
31/02175:11	31	02175	07 2011	311101 602	1471,42	-	44328,00	-	-
31/02175:11	50	00061	02 2012	311101 311	-	13,60	-	409,71	-
31/02194:11	31	02194	08 2011	311101 602	1471,42	-	44328,00	-	-
31/02213:11	31	02213	09 2011	311101 602	1471,42	-	44328,00	-	-
31/02236:11	31	02236	10 2011	311101 602	1471,42	-	44328,00	-	-
31/02257:11	31	02257	11 2011	311101 602	1471,42	-	44328,00	-	-
31/02277:11	31	02277	12 2011	311101 602	1471,42	-	44328,00	-	-
33/02002:12	33	02002	01 2012	311103 601	1548,93	-	46663,07	-	-
33/02209:11	33	02209	12 2011	311103 602	1730,58	-	52135,45	-	-
34/02027:12	34	02027	02 2012	311104 315	551,36	-	16610,27	-	-
34/02144:11	34	02144	09 2011	311104 315	593,47	-	17878,88	-	-
34/02180:11	34	02180	11 2011	311104 315	639,92	-	19278,23	-	-
34/02202:11	34	02202	12 2011	311104 315	598,31	-	18024,69	-	-
34/02215:11	34	02215	12 2011	311104 315	594,67	-	17915,03	-	-
Súčet 36998346					18028,60	13,60	543129,62	409,71	
Rozdiel						18015,00		542719,91	